

*D

209 ir harnasch er behalden bat.
inz her si kêrten vür die stat.
swie si **wæren von trûnken** rôt,
die ûzeren sprâchen: "hungers nôd
5 habt **gedolt** ir armen."
"lât **iuch uns** niht erbarmen",
sprach diu gevangene ritterschaft.
"dort inne ist spise **al** sôlhiu kraft,
wolt ir **hie ligen** noch ein jâr,
10 si **behielten** iuch **mit in** vür wâr.
Diu kûneginne hât den **schœnsten** man,
der **schildes ambet** ie gewan.
er mac wol sîn von hôher art.
aller ritter êre ist **zim** bewart."
15 dô **dz** erhôrte Clamide,
alrêst tet im sîn arbeit wê.
boten sander **wider** in
unt enbôt, swer bî der kûnegîn
dâ gelegen wære,
20 "ist er **kampfes bære**,
sô daz si in dâ vür hât erkant,
daz er **ir lîp** unt ir lant
mir mit kampfe **türre** wern,
sô sî ein vride von bêden hern."
25 Parzival des wart al vrô,
daz im diu botschaft alsô
gein sîn eines kampfe **was** gesaget.
dô sprach der junge unverzagt:
"Da vür sî mîn triuwe pfant,
30 des inren hers dechein hant

D

11 *Initiale D* 29 *Majuskel D*

11 Diu] Dev D 15 Clamide] Chlamide D

*m

ir harnasch er behalten bat.
inz her si kêrten vür die stat.
wie si **wæren von trûnken** rôt,
die ûzeren sprâchen: "hungers nôd
5 habt **ir gedult**, ir armen."
"lât **uns iuch** niht erbarmen",
sprach diu gevangene ritterschaft.
"dort inne ist spise **alsolichiu** kraft,
woltet ir **hie ligen** noch ein jâr,
10 si **behielten** iuch **mit in** vür wâr.
diu kûnigîn hât den **hœhesten** man,
der **schiltes ambet** ie gewan.
er mac wol sîn von hôher art.
aller ritter êre ist **zuo** im bewart."
15 dô **daz** erhôrte Clamide,
allerêrst tet im sîn arbeit wê.
boten sante er **wider** in
und enbôt, wer bî der kûnigîn
dâ gelegen wære,
20 "ist er **kampfbære**,
sô daz si in dâr vür hât erkant,
daz er **ir lîp** und ir lant
mir mit kampfe **getürre** weren,
sô sî ein vride von beiden heren."
25 Parcifal des wart *al* vrô,
daz ime diu botschaft alsô
gegen sînes eines kampfe **was** gesaget.
dô sprach der junge unverzaget:
"dâ vür sî mîn triuwe pfant,
30 **daz** des inren hers dekein hant

m n o Fr69

25 *Initiale Fr69*

1 harnasch] harnersch o 3 trûnken] truckent o 6 lât] Lasz o ·
uns] iu vns o 8 dort] Dor n 9 woltet] Wolttten m 10 mit] vor
o 11 kûnigîn] kunngim m · hœhesten] schonsten n schunfftten o
14 im] in o · bewart] gespart n o 15 erhôrte] erhört o 18 wer]
om. o 19 dâ] Do m n o 20 kampfbære] kampffes ber n (o) 21
dâr vür] vor o · hât] hant n o 22 er] es n o 24 vride] [frode]:
frýde n freide o 25 des] das o der Fr69 · al] er m 26 daz] Do
Fr69 · botschaft] boschaft m [redu]: botschaft Fr69 · alsô] aldo
n 27 sînes] jme n (o) sîn Fr69 · eines] ein n (o) · was] wart
Fr69 29 mîn] jme min n · pfant] ein pfant n (o) 30 dekein] do kein n

*G

ir harnasch er behalten bat.
inz her si kerten vür die stat.
swie si **wæren von trünken** rôt,
die úzeren sprâchen: "hungers nôt
5 habet **ir gedolt**, ir armen."
"lât **iuch uns** niht erbarmen",
sprach diu gevangene rîterschaft.
"dort inne ist spise solchiu kraft,
welt ir **belîben** noch ein jâr,
10 si **behalten** iuch **mit in** vür wâr.
diu künigîn hât den **schœnsten** man,
der **rîters namen** ie gewan.
er mac wol sîn von hôher art,
jâ ist rîters ère an im bewart."
15 dô **diz** erhôrte Clamide,
alrêrst tet im sîn arbeit wê.
boten sander **wider** in
unde enbôt, swer bî der künigîn
dâ gelegen wære,
20 "ist er **kampfbære**,
daz sin dâ vür hât erkant,
daz er **die stat** unde ir lant
mit kampfe **türre** weren,
sô sî ein vride von beiden heren."
25 Parzival des wart alvrô,
daz im diu botschaft alsô
gein sîn eines kampfe **wart** geseit.
dô sprach der junge unverzeit:
"dâ vür sî mîn triuwe pfant,
30 des inneren hers dehein hant

G I O L M Q R Z

1 *Initiale* Q 15 *Initiale* I O L M 25 *Initiale* Z 29 *Initiale* R

1 ir harnasch er] Er harnasch M 2 inz her] vnz er I Vnz O · kerten] cherte I koment R 3 swie] Wie L (M) (Q) R · wæren von trünken] wern von trunches I von trvnchen waren L warin von trinken M (Q) 4 sprâchen] iahen I 6 iuch] om. M 7 sprach] Sprachen M · gevangene] geuangneu I 8 dort] Die R · solchiu] alsolhiv O (M) (Z) grose R 9 welt] wel G · ir belîben noch] ir noch ligen hie O (L) Q hie ligen noch M R (Z) 10 behaltent] behielten G · mit in] om. I · wâr] om. R 11 hât] ht R · schoensten] hohsten O kvnsten L (M) 12 der rîters namen ie] Der schiltes ampt ie O L (M) (R) (Z) Dy schildes amptes in Q 13 er] Der Q 14 Aller ritter ere ist an im (in Z) bewart L (Z) · jâ] Na M · bewart] [gewant]: gewarnt Q 15 dô] ÷o O Da Z · diz] daz O · Clamide] Glamide O Clamide R 16 alrêrst] Alreist M Alerst Q 17 sander] santin er M 18 enbôt] bot M · swer] wer L M Q R Z 19 dâ] Do O Q 20 er] der L · kampfbære] kampfes bere Z 21 daz] So das Q (Z) · hât] hant Q het R 22 die stat] ir stat O M lip L iren leyp Q (R) (Z) · ir] om. Q 23 mit] Mir mit O L Q R Z Wir mir mit M · türre] Geturre I (L) (Z) truwe R · weren] gewern Q R 24 So sicze von fride land vnd hern R 25 Parzival] Parzifal I L M Parcifal O Z Partzifal Q Parczifal R · des] der M · alvrô] vil fro R 26 *Versdoppelung 209.26-210.20* (²M) nach 210.20; *Lesarten der vorausgehenden Verse mit* ¹M bezeichnet M 27 gein] Bein ¹M · sîn] Jm R 28 dô] Da M · der] dy ²M 29 pfant] pflagk Q 30 des] Das des R · hers] her R · hant] pant Q

*T

ir harnasch er behalten bat.
inz her si kerten vür die stat.
swie si **von trünken wæren** rôt,
Die úzern sprâchen: "hungers nôt
5 habt **ir gedolt**, ir armen."
"Lât **iuch uns** niht erbarmen",
sprach diu gevangene rîterschaft.
"dort inne ist spise **alsolhiu** kraft,
welt ir **hie ligen** noch ein jâr,
10 si **behielten** iuch vür wâr.
Diu künegîn hât den **schœnsten** man,
der **schiltes ambet** ie gewan.
er mac wol sîn von hôher art.
aller rîter ère ist zim bewart."
15 Dô **diz** erhôrte Clamide,
alrêrst tet im sîn arbeit wê.
sîne boten santer **hin** in
unde enbôt, swer bî der künegîn
dâ gelegen wære,
20 "ist er **kampfbære**,
sô daz sin dâ vür hete erkant,
daz er **ir lip** unde ir lant
mit kampfe **getürre** wern,
sô sî ein vride von beiden hern."
25 Parcifal des wart al vrô,
daz im diu botschaft alsô
gegen sîn eines kampfe **wart** gesagt.
dô sprach der junge unverzagt:
"dâ vür sî mîn triuwe pfant,
30 **daz** des inneren hers dehein hant

T U V W

4 *Majuskel* T 6 *Majuskel* T 11 *Majuskel* T 15 *Initiale* T U V W

1 ir] Jrn U (W) 2 inz] Dort U 3 swie] Wie U W · trünken wæren] trincken warn W 5 gedolt] golt W 6 iuch uns] iv vns T vnß eúch W 7 gevangene] getwungne W 8 alsolhiu] alsolhe T vnd soliche U 9 hie ligen noch] noch hie ligen W 10 iuch] iv T · vür wâr] [*]: mit in fúr war V mit in fúrwar W 12 gewan] wan T 14 ist] om. U 15 Clamide] klamide W 17 sine] Sein W · hin] wider W 18 swer] wer U W 19 dâ] Do W 20 kampfbære] kampes bere U 21 hete] hat W 22 ir lant] lant W 23 mit kampfe] [M*]: Mir mit kamphe V · wern] geweren W 25 Parcifal] Parzifal V Partzifal W · des wart al] der wart al zu U des ward W 27 sîn eines kampfe] im ein kamp U sein eines kampffes W 29 sî mîn triuwe] mine triuwe si ein U 30 daz] om. W · dehein] deheines V